

2) Oikeusvarmuuden ja luottamuksensuojan yleiset periaatteet eivät lähtökohtaisesti ole esteenä sille, että jäsenvaltio lakkauttaa pääasiassa kyseessä olevan kaltaisen tuotteen osalta ennen kansallisessa lainsäädännössä alun perin säädettyä määräpäivää verovapautusjärjestelmän, jota sovellettiin kyseiseen tuotteeseen. Tällainen lakkauttaminen ei joka tapauksessa edellytä täysin epätavallisia oloja. Kansallisen tuomioistuimen on kuitenkin arvioimalla asiaa kokonaisvaltaisesti ja konkreettisesti ja ottamalla huomioon kaikki pääasian kannalta merkitykselliset seikat tutkittava, onko kyseisiä periaatteita noudatettu pääasiassa.

(¹) EUVL C 183, 19.7.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 10.9.2009 (Thüringer Oberlandesgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Wasser- und Abwasserzweckverband Gotha und Landkreismunicipalitäten (WAZV Gotha) v. Eurawasser Aufbereitungs- und Entsorgungsgesellschaft mbH

(Asia C-206/08) (¹)

(Vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alan hankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyt — Juomaveden jakelua ja jätevesien käsittelyä koskeva julkinen palvelu — Palveluja koskeva käyttöoikeussopimus — Käsite — Kyseessä olevaan palvelutoimintaan liittyvän riskin siirtäminen palvelun suorittajalle)

(2009/C 267/34)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Thüringer Oberlandesgericht

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Wasser- und Abwasserzweckverband Gotha und Landkreismunicipalitäten (WAZV Gotha)

Vastaaja: Eurawasser Aufbereitungs- und Entsorgungsgesellschaft mbH

Väliintulija: Stadtwirtschaft Gotha GmbH, Wasserverband Lausitz Betriebsführungs GmbH (WAL)

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Thüringer Oberlandesgericht — Vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelyjen yhteensovittamisesta an-

netun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/17/EY (EUVL L 134, s. 1) 1 artiklan 2 kohdan a ja d alakohdan ja 3 kohdan b alakohdan tulkinta — Tarjouskilpailu, joka koskee julkisia palveluja koskevan käyttöoikeussopimuksen muodossa tapahtuvaa juomaveden tuottamista, kuljettamista ja jakelua sekä jäteveden käsittelyä ja poistoa — Julkista palveluhankintaa koskevan sopimuksen ja julkisia palveluja koskevan käyttöoikeussopimuksen erottamiskriteerit

Tuomiolauselma

Se seikka, että palveluja koskevan sopimuksen yhteydessä sopimuskumppani ei saa korvausta suoraan hankintaviranomaiselta, mutta sillä on oikeus saada korvaus kolmansilta, riittää tämän sopimuksen luokitteluksi vesi ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/17/EY 1 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitetuksi palveluja koskevaksi käyttöoikeussopimukseksi, jos sopimuskumppani ottaa vastattavakseen toiminnasta hankintaviranomaiselle aiheutuvan riskin täysimääräisesti tai ainakin pääosin, vaikka tämä riski olisikin alusta alkaen huomattavan pieni palvelun organisointia koskevien julkisoikeudellisten yksityiskohtaisten sääntöjen vuoksi.

(¹) EUVL C 247, 27.9.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 10.9.2009 (Juzgado de lo Social de Madridin (Espanje) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Francisco Vicente Pereda v. Madrid Movilidad SA

(Asia C-277/08) (¹)

(Direktiivi 2003/88/EY — Työajan järjestäminen — Oikeus palkalliseen vuosilomaan — Sairausloma — Sairausloman kanssa päällekkäinen vuosiloma — Oikeus pitää vuosiloma muuna aikana)

(2009/C 267/35)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Juzgado de lo Social de Madrid

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Francisco Vicente Pereda

Vastaaja: Madrid Movilidad SA

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Juzgado de lo Social de Madrid — Tietyistä työajan järjestämistä koskevista seikoista 4.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY (EUVL L 299, s. 9) 7 artiklan 1 kohdan tulkinta — Työntekijä, joka on yrityksen vahvistaman vuosilomajakson aikana sairauslomalla sellaisen työtapataturman johdosta, joka tapahtui ennen vuosilomaa — Työntekijän oikeus pitää vuosilomansa eri ajankohtana

Tuomiolauselma

Työajan järjestämistä koskevista seikoista 4.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY 7 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että se on esteenä kansallisille säännöksille tai työehtosopimuksille, joiden mukaan työntekijällä, joka on sairauslomalla hänen työnantajanaan olevan yrityksen lomakalenterissa vahvistetun vuosilomajakson aikana, ei ole töihin palattuaan oikeutta pitää vuosilomaa muuna kuin alun perin vahvistettuna ajanjaksona ja tarvittaessa lomaa vastaavan lomakauden ulkopuolella.

(¹) EUVL C 223, 30.8.2008.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto)
10.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien
tasavalta**

(Asia C-286/08) (¹)

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Ympäristö — Direktiivit 2006/12/EY ja 91/689/ETY — Vaaralliset jätteet — Velvollisuus laatia ja ottaa käyttöön vaarallisten jätteiden huoltosuunnitelma — Velvollisuus perustaa yhtenäisen ja riittävän vaarallisten jätteiden käsittelylaitosten verkosto — Direktiivi 1999/31/EY — Kaatopaikat — Vaarallisista jätteistä huolehtiminen)

(2009/C 267/36)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Patakia ja J.-B. Laignelot)

Vastaja: Helleenien tasavalta (asiamies: E. Skandalou)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Vaarallisista jätteistä 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/689/ETY (EYVL L 377, s. 20) 1 artiklan 2 kohdan ja 6 artiklan sekä jätteistä 5.4.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/12/EY (EUVL L 114, s. 9) (aikaisemmin 15.7.1975 annettu neuvoston direktiivi 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 18.3.1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/156/ETY) 5 artiklan 1 ja 2 kohdan, 7 artiklan 1 kohdan sekä 4 ja 8 artiklan rikkominen — Kaatopaikoista 26.4.1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/31/EY (EYVL L 182, s. 1) 3 artiklan 1 kohdan, 6–9, 13 ja 14 artiklan rikkominen — Yhteisön lainsäädännön mukaisen vaarallisten jätteiden huoltosuunnitelman laatimatta jättäminen sekä yhtenäisen ja riittävän vaarallisten jätteiden käsittelylaitosten verkoston perustamatta jättäminen — Jätehuoltoon ja kaatopaikkoihin liittyvien velvoitteiden noudattamatta jättäminen

Tuomiolauselma

1) Helleenien tasavalta ole ensinnäkään noudattanut vaarallisista jätteistä 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/689/ETY 1 artiklan 2 kohdan ja 6 artiklan, luettuna yhdessä direktiivin 2006/12/EY 5 artiklan 1 ja 2 kohdan sekä 7 artiklan 1 kohdan kanssa, mukaisia velvoitteitaan, toiseksi direktiivin 91/689 1 artiklan 2 kohdan, luettuna yhdessä direktiivin 2006/12 4 ja 8 artiklan kanssa, mukaisia velvoitteitaan ja kolmanneksi direktiivin 1999/31 3 artiklan 1 kohdan, 6–9, 13 ja 14 artiklan mukaisia velvoitteitaan,

— koska se ei ole laatinut eikä ottanut käyttöön kohtuullisessa ajassa sovellettavan yhteisön lainsäädännön edellytysten mukaista vaarallisten jätteiden huoltosuunnitelmaa eikä perustanut yhtenäistä ja riittävän kattavaa vaarallisten jätteiden käsittelylaitosten verkostoa, johon kuuluu korkean ympäristönsuojelun ja kansanterveyden tason turvaamisen kannalta tarkoituksenmukaisimpien menetelmien käyttäminen, ja

— koska se ei ole ryhtynyt kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että vaarallisten jätteiden huollossa noudatetaan jätteistä 5.4.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/12/EY 4 ja 8 artiklaa sekä kaatopaikoista 26.4.1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/31/EY 3 artiklan 1 kohtaa, 6–9, 13 ja 14 artiklaa.

2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 223, 30.8.2008.